



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
18 July 2013
Russian
Original: English/French

Совещание государств-участников

Четырнадцатое совещание

Женева, 1 октября 2013 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Выборы пяти членов Комитета против пыток

для замены тех членов Комитета, полномочия

которых истекают 31 декабря 2013 года, как это

предусмотрено в статье 17 Конвенции против пыток

и других жестоких, бесчеловечных или унижающих

достоинство видов обращения и наказания

**Выборы пяти членов Комитета против пыток
для замены тех членов Комитета, полномочия
которых истекают 31 декабря 2013 года**

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 17 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Генеральный секретарь созывает в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве во вторник, 1 октября 2013 года, четырнадцатое Совещание государств – участников Конвенции в целях избрания пяти членов Комитета против пыток для замены тех членов Комитета, полномочия которых истекают 31 декабря 2013 года.

I. Члены, полномочия которых истекают 31 декабря 2013 года

2. Ниже перечисляются члены Комитета, полномочия которых истекают 31 декабря 2013 года

<i>Имена и фамилии членов</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-жа Саадия Бельмир	Марокко
Г-н Алессио Бруни	Италия
Г-н Фернандо Мариньо Менендес	Испания
Г-жа Нора Свеосс	Норвегия
Г-н Сюэсянь Ван	Китай

II. Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

3. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 25 марта 2013 года предложил государствам – участникам Конвенции представить своих кандидатов для выборов к 26 июня 2013 года.

4. В соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции Генеральный секретарь имеет честь представить ниже составленный в английском алфавитном порядке список выдвинутых к 26 июня 2013 года кандидатов с указанием государств-участников, которые их выдвинули. Биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, содержатся в приложениях к настоящему документу.

<i>Имена и фамилии кандидатов</i>	<i>Страна, выдвинувшая кандидата</i>
Г-жа Виолет Авори	Кения
Г-н Андрий Багров	Украина
Г-жа Саадия Бельмир	Марокко
Г-н Алессио Бруни	Италия
Г-жа Мария Дефинис Гаянович	Хорватия
Г-н Гнамби Гарба Коджо	Того
Г-н Йенс Модвиг	Дания
Г-жа Монализа Нуве Какано	Уганда
Г-жа Ана Раку	Республика Молдова
Г-жа Кадидия Сангаре	Мали
Г-н Бхогендра Шарма	Непал
Г-н Кенин Чжан	Китай

III. Члены, полномочия которых истекают 31 декабря 2015 года

5. Ниже перечисляются члены Комитета, полномочия которых истекают 31 декабря 2015 года.

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-н Сатьябхусун Гупт Дома	Маврикий
Г-жа Фелис Гаер	Соединенные Штаты Америки
Г-н Абдулайе Гайе	Сенегал
Г-н Клаудио Гроссман	Чили
Г-н Георгий Тугуши	Грузия

Приложения

Приложение I

Виолет Авори (Кения)

Дата и место рождения: 19 июля 1957 года, Найроби (Кения)

Рабочие языки: английский

Должность/работа в настоящее время

Владелица собственной юридической фирмы, в рамках которой в настоящее время занимается в основном оказанием консультативных услуг в области прав человека. Является членом (ранее Председателем) Федерации женщин-юристов (FIDA) – неправительственной организации, объединяющей женщин-юристов и занимающейся вопросами прав человека. Является также заместителем Председателя Совета управляющих занимающейся микрофинансированием организации SMEP, которая выдает небольшие среднесрочные кредиты

Основная профессиональная деятельность

В качестве бывшего уполномоченного представителя Кении в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин организует подготовку по положениям этой Конвенции и по правам человека для соответствующих правительственных чиновников, сотрудников судебных органов и членов гражданского общества в различных странах. В настоящее время специализируется на вопросах международного уголовного правосудия, поскольку готовится к получению диплома магистра по этим вопросам, которые имеют отношение к работе Комитета против пыток. В качестве члена Федерации женщин-юристов принимает участие не только в организации информационно-разъяснительных и учебных курсов для женщин и других правительственных чиновников, но и в лоббировании членов парламента в целях внесения изменений в законодательство о правах человека и правах женщин

Образование

Бакалавр права, диплом Университета в Найроби (Кения)

Диплом юриста Кенийской юридической школы в Найроби

В настоящее время готовится к получению степени магистра по международному уголовному правосудию в Открытом университете Танзании в Аруше. Курсовая работа закончена, и идет подготовка дипломной работы

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Степень магистра, для получения которой ведется подготовка, касается вопросов международного уголовного правосудия, имеющих отношение к мандату Комитета. В мае 2011 года в Женеве подготовка и прочтение лекции на тему "Защита свидетелей". В сентябре 2011 года в Хараре организация учебного курса по правам человека для членов Национальной комиссии по правам человека Зимбабве. Позднее, в декабре 2011 года при проведении показательного заседа-

ния Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин для представителей правительства Зимбабве организация общей подготовки по правам человека для представителей организаций гражданского общества. В декабре 2012 года организация подготовки по правам человека для представителей правительства Сейшельских Островов, сотрудников судебных органов и членов гражданского общества

Перечень последних публикаций в данной области

Отсутствуют

Приложение II

Андрей Багров (Украина)

Дата и место рождения: 29 июля 1979 года, Киев, Украина

Рабочие языки: русский, английский, французский, украинский
(родной язык)

Должность/работа в настоящее время

Подполковник, старший следователь по особо важным делам Главного управления по борьбе с организованной преступностью Министерства внутренних дел Украины. Основная работа – сбор информации об организованной преступности (о случаях торговли людьми, о совершенных пенитенциарными служащими преступлениях, о нелегальной торговле оружием и т.д.)

Основная профессиональная деятельность

Отбор источников, которые могут представить информацию об организованной преступности (о торговле людьми, осуществляемой международными криминальными группировками, о преступлениях, совершенных пенитенциарными служащими в корыстных целях, в частности о применении пыток к заключенным, о нелегальной торговле оружием членами международных криминальных группировок, о похищениях людей, о торговле детьми и т.д.)

Анализ и проверка информации, полученной региональными подразделениями об упомянутой выше организованной преступной деятельности, создание безопасных условий при принятии мер в целях предупреждения серьезных уголовных деяний, раскрытие и расследование таких деяний, проведение расследований и развитие международного сотрудничества

Образование

Степень магистра по вопросам поддержания правопорядка, Национальный университет внутренних дел Украины

Степень магистра права, Национальный университет "Киево-Могилянская академия"

Аттестат о прохождении специального курса по вопросам защиты прав человека в Косово (Миссия Организации Объединенных Наций в Косово)

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Представитель Министерства внутренних дел Украины (2004–2008 годы), Миссия Организации Объединенных Наций в Косово, одна из основных функций – обеспечение соблюдения полицией Косово прав человека, предупреждение бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с арестованными и заключенными

Перечень последних публикаций в данной области

"Борьба с торговлей людьми в Украине в сравнении с Европейским союзом и Соединенными Штатами" – дипломная работа, Национальный университет "Киево-Могилянская академия"

"Пытки людей, совершенные пенитенциарными служащими в Украине. Проблемы с доказательствами" – дипломная работа, Национальный университет внутренних дел Украины

Приложение III

Саадия Бельмир (Марокко)

Дата и место рождения: 5 февраля 1944 года, Рабат (Марокко)

Рабочие языки: арабский и французский

Должность/работа в настоящее время

Председатель Палаты Верховного суда

Исполняющий обязанности советника при Канцелярии Министерства юстиции

Член Национального совета по правам человека

Член Высшего марокканского совета улемов

Основная профессиональная деятельность

- 1967 год – прохождение стажировки в качестве помощника судьи Верховного суда
- 1975 год – судья Трибунала первой инстанции в Рабате
- 1978 год – заместитель Прокурора в Апелляционном суде Рабата
- 1979 год – исполняющая обязанности советника по учебным вопросам в Министерстве юстиции
- 1994 год – советник Верховного суда (Административной палаты)
- 1998 год – Председатель Палаты Верховного суда
- 1999–2005 годы – член Конституционного суда

Образование

Лицензиат права (политологии), Университет им. Мохамеда V, Рабат

Диплом о высшем образовании по специализации "Политология", Университет им. Мохамеда V, Рабат

Доктор публичного права, Университет "Париж II"

Международный диплом по правам человека, Международный институт прав человека в Страсбурге

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Преподаватель Высшего института магистратуры, Рабат

Член Рабочей группы (Г 14) при Его Величестве Короле (1996–1999 годы)

Член Национального комитета по осуществлению Плана действий в интересах демократии и прав человека, Рабат

Член Национального комитета по борьбе с насилием в отношении женщин

Представитель Министерства юстиции на многочисленных международных конгрессах и встречах

Участие в разработке двусторонних конвенций

Перечень последних публикаций в данной области

"Statut familial en Droit International Privé Marocain", учебное пособие для юристов на арабском языке

"La condition de la femme en matière de régime matrimonial entre les recommandations des Nations Unies et le Droit Musulman" (выступление на пятнадцатом Конгрессе МИПФС, Рабат, 20/27 ноября 1983 года, R J. P.I. C. – апрель-июнь 1983 года)

"Le mariage mixte en Droit International privé marocain" (статья, опубликованная в журнале "Сюрте Насиональ")

"L'obligation de l'entretien" – выступление на семинаре, организованном Марокканской лигой защиты детей в феврале 1988 года в Махдии (Марокко)

"La condition juridique de la femme marocaine" (выступление)

"La condition de la femme arabe Musulmane, l'Université de Montréal" – выступление на семинаре, проходившем в Монреальском университете (Канада) в декабре 1985 года

"Les droits du conjoint survivant en Droit Marocain" – выступление на семинаре в Заире в июле 1987 года

"Les manquements aux obligations familiales en droit Marocain"

Приложение IV

Алессіо Бруги (Италия)

Дата и место рождения: 26 июня 1947 года, Флоренция (Италия)

Рабочие языки: английский, испанский, французский, итальянский (родной язык)

Должность/работа в настоящее время

Член Комитета против пыток

Основная профессиональная деятельность

Июль 2006 года – 30 июня 2007 года – временно исполняющий обязанности Начальника Сектора по международным договорам и делам Совета по правам человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В этом качестве осуществление надзора за деятельностью секретариата, касающейся: а) всех договорных органов, обслуживаемых УВКПЧ, и б) Совета по правам человека

2000–2007 годы – в качестве руководителя Группы по осуществлению договоров осуществление контроля за работой секретариата, связанной с четырьмя договорными органами, обслуживаемыми УВКПЧ, и двумя рабочими группами Комиссии по правам человека по разработке: а) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, и б) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений

1987–2000 годы – в основном работа, связанная с созданием и функционированием договорных механизмов по предупреждению пыток и борьбе с ними в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области прав человека

1975–1987 годы – приобретение профессионального опыта благодаря работе во многих сферах Программы Организации Объединенных Наций по правам человека

Образование

Диплом с отличием по политологии и со специализацией "Международные отношения и международное право", Флорентийский университет, 1973 год

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

В качестве эксперта участие с 2009 года в совещаниях и консультациях с государствами и международными правительственными и неправительственными организациями по вопросу об инициированном Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Верховным комиссаром по правам человека процессе укрепления договорных органов

Представительство Комитета против пыток на двенадцатом Межкомитетском совещании в июне 2011 года и на других конференциях и семинарах

В качестве руководителя Группы по осуществлению договоров с 2000 по 2007 год содействие налаживанию более тесного сотрудничества между договорными органами, специальными докладчиками Комиссии по правам человека и международными организациями

В качестве секретаря Комитета против пыток, с момента его создания в 1987 году и по 2000 год, поощрение взаимодействия и сотрудничества между Комитетом и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросам, касающимся пыток, Европейским комитетом по предупреждению пыток и Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Перечень последних публикаций в данной области

Участие в разработке Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульского протокола), которое было опубликовано Организацией Объединенных Наций в 2004 году

"Enhancing visits to places of detention: promoting collaboration" – статья, опубликованная в бюллетене "Human Rights Briefs", Вашингтонский юридический колледж Американского университета, август 2011 года

Приложение V

Мария Дефинис Гоянович (Хорватия)

Дата и место рождения: 7 февраля 1960 года, Загреб, Хорватия

Рабочие языки: английский

Должность/работа в настоящее время

Заведующая кафедрой судебной медицины медицинского факультета Сплитского университета, Хорватия (с 1997 года), и медицинского факультета Мостарского университета, Босния и Герцеговина (с 2002 года)

Член Медицинской палаты Высшего суда Хорватии (с 2007 года)

Постоянный эксперт по судебно-медицинским заключениям при окружных судах Хорватии и Боснии и Герцеговины (с 1993 года)

Коронер и медицинский эксперт жупании Сплит-Далмация, Хорватия (с 1995 года)

Основная профессиональная деятельность

Специалист в области судебной медицины и заведующая Отделением судебной медицины Сплитской университетской больницы, Хорватия

Профессор судебной медицины и медицинской этики медицинского факультета Сплитского университета, Хорватия, и медицинского факультета Мостарского университета, Босния и Герцеговина

Преподаватель дисциплины "Судебная медицина" в Сплитском университете, дисциплины "Медицина и право" в аспирантуре юридического факультета Сплитского университета и дисциплины "Медицинская этика" на старших курсах медицинского факультета Сплитского университета

Член Рабочей группы Информационного отдела Национального управления по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами при Правительстве Республики Хорватия;

Консультант-медицинский эксперт Западнобалканского проекта по развитию инфраструктуры государственных тюрем и пенитенциарных учреждений в Шибенике (Хорватия)

Член Национальной программы по идентификации останков жертв войны в Республике Хорватия

Образование

Доктор медицинских наук, медицинский факультет Загребского университета, Хорватия (1984 год)

Изучение биологии-биомедицины в аспирантуре факультета естественных наук и математики Загребского университета, Хорватия (1984–1986 годы)

Степень доктора наук по специальности "Судебная медицина", медицинский факультет Загребского университета, Хорватия (1998 год)

Специализация по судебной медицине, кафедра судебной медицины и криминалистики медицинского факультета Загребского университета, Хорватия (1989–1993 годы)

Приглашенный судмедэксперт-патологоанатом в Управлении Главного медицинского эксперта, штат Коннектикут, Соединенные Штаты Америки (1996 год)

Специалист-консультант Бюро по делам пропавших без вести лиц и судебной медицине, Управление медицинского эксперта, Департамент юстиции МООНК (2003 год)

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Член Европейского комитета по предупреждению пыток (с 2002 года), Подкомитета Организации Объединенных Наций по предупреждению пыток (2007–2012 годы), Независимой медицинской консультативной группы "Европейского проекта НПМ" Совета Европы и Европейской комиссии (с 2011 года) Национального превентивного механизма Хорватии (с 2012 года)

Приглашенный независимый эксперт/консультант/преподаватель (в последнее время) в проекте "Повышение эффективности судебных медэкспертов при выявлении пыток и других видов жестокого обращения в Молдове", ПРООН, Молдова, 2012 год

Семинар на тему "Эффективное документирование случаев жестокого обращения – усиление борьбы с жестоким обращением и безнаказанностью", Совместная программа Совета Европы/Европейского союза, Грузия, 2012 год

Глобальная кампания за досудебную справедливость – обсуждение за круглым столом на тему "Изменяющиеся стандарты в области предупреждения пыток и жестокого обращения в отношении инвалидов", ЦЗПБ, Франция, 2011 год

Эксперт-консультант по разработке механизма медицинского мониторинга мест досудебного содержания под стражей, Инициатива "Справедливость в открытом обществе", Австрия, 2011 год

Перечень последних публикаций в данной области

Definis-Gojanović M., Forensic Medicine, in: Simunovic V.J.: Catalogue of Clinical Skills, Seattle, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2013

Influence of war on quantitative and qualitative changes in drug-induced mortality in Split-Dalmatia County, CroatMedJ, 2011

Соавтор книги "Footsteps of Herzegovinian killed monks: exhumation in Zagvozd and identification, Herzegovinian Franciscan Province", Mostar, 2007

Соавтор книги "Analysis of DNA in Forensic Medicine and Law", MN, Zagreb, 2008

Приложение VI

Гнамби Гарба Коджо (Того)

Дата и место рождения: 19 ноября 1964 года, Кабу (Того)

Рабочий язык: французский

Должность/работа в настоящее время

Генеральный прокурор в Апелляционном суде Ломе (Того), бывший Прокурор Республики в суде первой инстанции Ломе, бывший директор Управления пенитенциарных учреждений и по вопросам реинтеграции, бывший советник Министра юстиции, руководитель учебного курса "Пенитенциарные учреждения" в Национальной школе государственного управления, цикл III, специализация – "Судебные органы"

Основная профессиональная деятельность

Контроль за осуществлением уголовного законодательства, участие в разработке уголовной и пенитенциарной политики, контроль за деятельностью сотрудников уголовной полиции; руководство Апелляционным судом и надзор за работой Прокуроров Республики при судах, находящихся в ведении апелляционных судов; подготовка судебных аудиторов; подача письменных и устных ходатайств; обеспечение связи между Министерством юстиции и судебными органами; мониторинг условий содержания под стражей и их нарушений

Образование

1992–1994 годы: диплом Национальной школы государственного управления Того (НШГУ), цикл III

1987–1991 годы: магистр юриспруденции, Бенинский университет

1983–1987 годы: диплом бакалавра, серия A4, общеобразовательный лицей в Сокоде

1979–1983 годы: диплом об окончании общеобразовательного колледжа Сара-Каура, серия B

1972–1979 годы: аттестат об окончании католической школы в Кабу-Сара

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Член Межминистерской комиссии по составлению первоначальных и периодических докладов об осуществлении международных конвенций и соглашений, ратифицированных Того

Консультант по составлению докладов Того в рамках универсального периодического обзора (УПО)

Член Комитета по наблюдению за выполнением рекомендаций, сформулированных по итогам аналитического семинара по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции против пыток и по итогам создания НППМ

Член правительственной делегации, представляющей первоначальный и периодические доклады

Председатель Аналитического подкомитета по проведению исследования на тему "Выбор национального превентивного механизма для Того"

Правительственный уполномоченный на парламентских прениях, посвященных обсуждению закона о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток

Правительственный уполномоченный на прениях, посвященных закону об отмене смертной казни

Перечень последних публикаций в данной области

Отсутствуют

Приложение VII

Йенс Модвиг (Дания)

Дата и место рождения: 26 декабря 1953 года, Копенгаген (Дания)

Рабочие языки: английский, испанский, датский (родной язык)

Должность/работа в настоящее время

Старший медицинский сотрудник Датского института против пыток и адъюнкт-профессор Копенгагенского университета

Основная профессиональная деятельность

- 2009 год – адъюнкт-профессор социальной медицины и реабилитации медицинского факультета Копенгагенского университета
- 2008 год – старший медицинский сотрудник международного отдела Датского института против пыток
- 2007–2008 годы – директор (D2) Представительства Организации Объединенных Наций в Белграде (Сербия)
- 2004–2007 годы – заместитель руководителя Миссии ОБСЕ в Косово, Приштина, Косово, и заместитель Специального представителя Генерального секретаря в МООНК
- 2000–2004 годы – Генеральный секретарь Международного совета по реабилитации жертв пыток
- 1995–1999 годы – доцент и адъюнкт-профессор Копенгагенского университета
- 1994–1999 годы – медицинский (внештатный) консультант Международного совета по реабилитации жертв пыток

Образование

- 1991 год – кандидат медицинских наук (специализация – "Эпидемиология"), Копенгагенский университет
- 1988 год – диплом врача, Копенгагенский университет
- 1976 год – диплом социального работника, Роскильдский университет
- 1974 год – базовый диплом эксперта социологии, Роскильдский университет

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

- 2010 год – член Независимой группы судебных экспертов, учрежденной Международным советом по реабилитации жертв пыток
- 2009 год – член Консультативного совета по вопросам, касающимся применения пыток, журнал "О реабилитации жертв пыток и предупреждении пыток"
- 2009 год – участие в создании и деятельности национального превентивного механизма (НПМ) Дании в соответствии с Факультативным протоколом к Кон-

венции против пыток в качестве координатора медицинского профессионального компонента НПМ. Под эгидой НПМ посещения в целях контроля приблизительно 35 тюрем и мест досудебного содержания под стражей в Дании и за границей

1994 год – участие в приблизительно 165 краткосрочных миссиях в 45 странах для поддержки проектов по реабилитации жертв пыток в целях предупреждения пыток и сбора средств на борьбу против пыток

1991–2001 годы – в качестве медицинского консультанта Социального центра в Норребро, Копенгаген, участие в расследовании многочисленных случаев применения пыток к беженцам

Перечень последних публикаций в данной области

Modvig J. Violence, torture and sexual abuse in prisons. In: Health in Prisons. WHO Europe region, 2013 (в печати)

Wang SJ, Rushiti F, Sejdiu X, Pacolli S, Gashi B, Salihu F, Modvig J. Survivors of war in northern Kosovo (III): The role of anger and hatred in pain and PTSD and their interactive effects on career outcome, quality of sleep and suicide ideation. Confl Health. 2012 Jul 30;6(1):4.

Modvig J. Torture and Refugees. In: Uma A Segal and Doreen Elliott (eds.) Refugees Worldwide Volume 3: Mental Health p. 33–48. Praeger 2012

International Forensic Expert Group. Statement on hooding. Torture. 2011;21(3):186-9.

Wang SJ, Pacolli S, Rushiti F, Rexhaj B, Modvig J. Survivors of war in the Northern Kosovo (II): baseline clinical and functional assessment and lasting effects on the health of a vulnerable population. Confl. Health. 2010 Sep 21; 4:16

Приложение VIII

Монализа Нуве Какано (Уганда)

Дата и место рождения: 11 декабря 1978 года, Кампала

Рабочие языки: английский, суахили, местные языки

Должность/работа в настоящее время

Начальник Департамента прав человека Главного управления военной разведки (ГУВР) Уганды

Основная профессиональная деятельность

- | | | |
|----------|---|--|
| 1998 год | – | помощник юрисконсульта Министерства обороны |
| 2000 год | – | Председатель Ассоциации студентов УниверситетаMakerере |
| 2001 год | – | член Комитета по организации общенациональных выборов в Университете Makerере |
| 2002 год | – | научный сотрудник адвокатской конторы "Касимбази энд компани" |
| 2005 год | – | помощник юрисконсульта Национального управления по рациональному природопользованию |
| 2007 год | – | эксперт по вопросам судебного преследования Отдела дисциплинарных судов Главного управления военной разведки |
| 2012 год | – | Начальник Департамента прав человека Главного управления военной разведки |

Образование

Бакалавр права

Подготовка к получению степени магистра по праву прав человека и международным отношениям

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

В качестве представителя Министерства обороны и Главного управления военной разведки участие в нескольких международных и национальных совещаниях и конференциях

Аттестаты по гуманитарному праву и праву прав человека Международного комитета Красного Креста (2013 год), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Комиссии по правам человека Уганды (2012 год)

Член Национального комитета по разработке плана действий по осуществлению Закона 2012 года о предупреждении и запрещении пыток

Перечень последних публикаций в данной области

Implementation of the Istanbul protocol in Uganda – по поручению Международного центра реабилитации жертв пыток, Дания

Study of conflict between the State and local people over forestry resources in Uganda

Policy document on Human Rights for Chieftaincy of Military Intelligence

Special operating procedures on torture for the Chieftaincy of Military Intelligence

A Paper on Gender based violence for the Chieftaincy of Military Intelligence

An article on the simplified version of the prevention and prohibition of torture act 2012 for the Chieftaincy of Military Intelligence

Document on the Road map for the implementation of the prevention and prohibition of torture act 2012

RE-Thinking the Death Penalty in Uganda (диссертация)

Приложение IX

Ана Раку (Республика Молдова)

Дата и место рождения: 17 июня 1979 года, Республика Молдова

Рабочие языки: английский, русский, французский, румынский
(родной язык)

Должность/работа в настоящее время

Член Европейского комитета по предупреждению пыток от Республики Молдова

Основная профессиональная деятельность

Мониторинг мест содержания под стражей (КПП, 2011–2013 годы); координация осуществления Программы реформирования пенитенциарной системы (НПО, Институт уголовных реформ, 2001–2006 годы); поддержка осуществления Национального плана действий в области прав человека, координация усилий по мониторингу и представлению докладов о правах человека (ПРООН, 2006–2008 годы); подготовка членов НПО, сотрудников полиции и пенитенциарных служащих, врачей и судмедэкспертов, прокуроров и судей по вопросам прав человека и предупреждения пыток (ПРООН, Управление пенитенциарных учреждений Молдовы, 2006–2012 годы); исполнение функций координатора в ходе различных миссий по оценке и мониторингу положения в области прав человека внутри пенитенциарной системы Молдовы, включая международные проекты о реформе пенитенциарных учреждений и уголовного судопроизводства (ЕС, ЮНИСЕФ, ОБСЕ, ЮНЕЙДС, "Группа Помпиду", Министерство юстиции, 2008–2011 годы)

Образование

Диплом юриста, Молдавский государственный университет (2001 год); публичное право, специализация – уголовное законодательство и процедуры. Дипломная работа на тему "Реакция общества на преступность"

Специальная подготовка: "Представление докладов Комитету Организации Объединенных Наций против пыток" (ПРООН, Кишинев, 2006 год); "Улучшение условий содержания под стражей и борьба с практикой жестокого обращения" (Совет Европы, Анталия, 2011 год)

Участие в более чем 20 национальных учебных курсах, семинарах и конференциях по вопросам прав человека, уголовного правосудия и реформы пенитенциарных учреждений

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Координация деятельности Рабочей группы по подготовке ежегодных и периодических докладов об осуществлении Конвенции против пыток и Международного пакта о гражданских и политических правах (ПРООН и МИД, 2006–2007 годы)

Подготовка раздела о предупреждении пыток, УПО по Молдове (2011 год)

Подготовка докладов об уважении прав человека в Республике Молдова (Уполномоченный по правам человека, 2000–2001 годы)

Перечень последних публикаций в данной области

Статьи и заметки о реформе пенитенциарных учреждений, альтернативах содержанию под стражей, ювенальной юстиции, информационные бюллетени (НПО, Институт уголовных реформ, 2002–2005 годы)

Social reintegration of persons released from places of detention. Evaluation report (SIDA, Soros Foundation, 2009)

Приложение X

Кадидия Сангаре (Мали)

Дата и место рождения: 3 мая 1962 года, Сан (Мали)

Рабочие языки: французский, английский (удовлетворительно),
бамбара (родной язык)

Должность/работа в настоящее время

Адвокат с 1987 года

В настоящее время Председатель Национальной комиссии по правам человека Мали (НКПЧ – Мали)

Основная профессиональная деятельность

Рассмотрение дел во всех областях права в целом (гражданского права, уголовного права, предпринимательского права, коммерческого права)

Юридическая и консультативная помощь, защита и представительство клиентов в трибуналах и судах

Образование

Малийский бакалавр, специализация – философия и языки (с отличием)

Июнь 1986 года – магистр права, юридический факультет Национальной школы государственного управления (НШГУ) в Бамако (с отличием)

1987 год – свидетельство о прохождении специальной профессиональной подготовки адвокатов

2007 год – подготовка по вопросам предотвращения пыток, организованная расположенной в Женеве Ассоциацией за предотвращение пыток (АПП) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Высокая степень осведомленности о Факультативном протоколе к Конвенции против пыток и о том, как Протокол соблюдается в Африке

Сентябрь, октябрь 2011 года – прохождение в НШГУ в Париже подготовки по вопросам защиты прав человека

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Выступления в качестве адвоката в 1997 году в национальных судах Руанды в рамках проекта "Правосудие для всех в Руанде", который инициировала ассоциация "Адвокаты без границ" и который был призван помочь судебным органам Руанды в рассмотрении дел о геноциде

Участие в подготовке учебного пособия по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних (финансируемый ЮНИСЕФ проект Национального управления по поощрению прав ребенка)

Участие в процессе разработки Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин (Мапутский протокол). Преподаватель и

лектор по правам человека в целом и конкретно по правам женщин и детей, а также по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин

В качестве консультанта по этим вопросам участие в исследовании о гендерных аспектах в системе обеспечения безопасности в Мали и в исследовании о доступе женщин к правосудию

Составление и публикация первого доклада Национальной комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Мали в 2011 году

Преподаватель и лектор по правам человека в целом и конкретно по правам женщин и детей, а также по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин

Перечень последних публикаций в данной области

Отсутствуют

Приложение XI

Бхогендра Шарма (Непал)

Дата и место рождения: 15 декабря 1957 года, округ Дханкута, Восточный горный район, Непал

Рабочие языки: непальский, английский, хинди, разговорный урду, немного японский и французский

Должность/работа в настоящее время

Основатель и Председатель Правления Центра по оказанию помощи жертвам пыток, Непал. Работа в целях предотвращения пыток и предоставления медицинской, психосоциальной, юридической помощи и реабилитационных услуг жертвам пыток из числа непальских граждан, а также беженцев из Бутана. Деятельность по совершенствованию государственной политики, направленной на защиту прав заключенных

Основная профессиональная деятельность

Один из главных экспертов Исследовательского центра травматологии и общей реабилитации жертв войны и конфликтов – Международного исследовательского центра при Университете Макгилла и больнице Дугласа в Монреале, Канада – 2006–2012 годы.

Член Комитета по аттестации кандидатов наук при Амстердамском свободном университете

Член Научного комитета Международного симпозиума на тему "Пытки – вызов для врачей, юристов и других специалистов", совместно организованного Международным советом по реабилитации жертв пыток, Национальной комиссией по правам человека, Индийским юридическим институтом Индийской медицинской ассоциации – 1999 год.

Редактор-корреспондент журнала "Торча" – 1994–2003 годы

Приглашенный профессор/старший преподаватель/приглашенный лектор по вопросам, касающимся пыток и последствий их применения, виктимологии, воздействия войны и травматологии в обществе, культурных аспектов насилия, связанных с традиционным лечением подходов и медицинского документирования пыток в университетах, профессиональных медицинских ассоциациях, а также в медицинских и правозащитных учреждениях в Непале и за границей

Образование

Бакалавр медицины (специализация – хирургия), медицинский факультет Университета Трибхувана в Катманду, Непал – 1989 год

Степень магистра (специализация – эпидемиология), Роттердамский университет "Эразмус", Нидерланды – 2000 год

Аттестат о прохождении курса "Менеджмент", Гарвардская бизнес-школа, Бостон, Соединенные Штаты Америки – 2003 год

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

Координация, подготовка и представление государственного доклада Непала в Комитет Организации Объединенных Наций против пыток (сентябрь 2005 года) в консультации с соответствующими непальскими правительственными учреждениями, включая правоохранительные органы и гражданское общество Непала

Председатель Правления Международного совета по реабилитации жертв пыток – 2003–2005 годы

Председатель Исследовательского комитета Международного совета по реабилитации жертв пыток – 1999–2002 годы

Член Комитета по правам человека Непальской медицинской ассоциации

Консультант и основатель-координатор Непальского альянса по правам человека – крупнейшей правозащитной организации, имеющей отделения по всей стране и насчитывающей 1 500 членов

Перечень последних публикаций в данной области

Tol, W.A., Komproe, I.H., Jordans, M.J.D., Sharma, B. & de Jong, J.T.V.M. (2009) Brief multi-disciplinary treatment for torture survivors in Nepal: A naturalistic effectiveness study. *International J Soc Psychiatry* 55(1) 39-56;

Van Ommeren M, Sharma, B, Sharma, GK, Komproe I, Cardena E, de Jong JTVM. The relationship between somatic and PTSD symptoms among Bhutanese refugee torture survivors: examination of comorbidity with anxiety and depression. *J Trauma Stress*. 2002; 15:415-422;

Thapa S, Van Ommeren M, Sharma B, de Jong JTVM, Hauff, E. Psychiatric disability among tortured Bhutanese refugees in Nepal. *Am J Psychiatry*. 2003; 160:2032-7;

Jordans, M.J.D., Tol, W.A., Sharma, B., & Van Ommeren, M.H. (2003). Training of psychosocial counseling in Nepal: content review of a specialized training program. *Intervention: the International Journal of Mental Health, Psychosocial Work, and Counseling in Areas of Armed Conflict*, 1, 18-35;

Tol, W.A., Komproe, I.H., Thapa, S.B., Jordans, M.J.D. Sharma, B. & de Jong, J.T.V.M. (2007). Disability associated with psychiatric symptoms among torture survivors in rural Nepal. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 195(6), 463-469.

Van Ommeren M, Sharma B, Prasain D, Poudyal BN. Addressing human rights violations. In: de Jong JTVM, editor. *Trauma, war and violence: public mental health in socio-cultural context*. New York: Plenum. 2002: 259-283.

Приложение XII

Кенин Чжан (Китай)

Дата и место рождения: 9 декабря 1949 года, Пекин, Китай

Рабочие языки: английский, китайский

Работа/должность в настоящее время

Юрисконсульт Департамента международных договоров и права Министерства иностранных дел Китая

Адъюнкт-профессор юридического факультета Пекинского университета, Китай

Сотрудник Исследовательского центра по правам человека и гуманитарному праву Пекинского университета, Китай

Адъюнкт-профессор юридического факультета Женьминьского университета, Пекин, Китай

Адъюнкт-профессор юридического факультета Сжецзянского университета, Ханчжоу, Китай

Профессор права Института Южно-Китайского моря Сямыньского университета, Китай

Основная профессиональная деятельность

1977–1979 годы – преподаватель кафедры английского языка Пекинского университета международных исследований

1982–1984 годы – редактор международного отдела газеты "Пиплз Дейли", Китай

1987–1993 годы – заместитель директора и директор Департамента международных договоров и права Министерства иностранных дел Китая

1993–1997 годы – первый секретарь, советник и юрисконсульт Постоянного представительства Китая при Организации Объединенных Наций

1997–2013 годы – юрист, старший юрист, главный юрист и временно исполняющий обязанности Генерального директора Международного органа по морскому дну, секретарь Ассамблеи, Совета и Комитета по проверке полномочий

2013 год – по настоящее время – юрисконсульт Департамента международных договоров и права Министерства иностранных дел Китая

Образование

1984–1987 годы – степень кандидата наук по международному праву, юридический факультет Пекинского университета, в 1987 году – получение степени доктора юриспруденции

сентябрь 1986 года – ноябрь 1986 года – приглашенный лектор по международному природоохранному праву, юридический факультет Университета Британской Колумбии, Канада

ноябрь 1986 года – апрель 1987 года – приглашенный преподаватель юридического факультета Нью-Йоркского университета, Соединенные Штаты Америки

1980–1982 годы – приглашенный преподаватель юридического факультета Мельбурнского университета, Австралия

1979–1982 годы – аспирантура по журналистике, китайская Академия общественных наук, в 1982 году – получение степени магистра права

1973–1977 годы – кафедра английского языка Пекинского университета международных исследований

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату Комитета против пыток

1987–1993 годы – участие в переговорах по заключению Конвенции о правах ребенка (КПР), деятельность, связанная с ратификацией КПР Китаем

Подготовка первоначального доклада Китая об осуществлении Конвенции против пыток (КПП) и участие в рассмотрении доклада

1987–1993 годы – участие в переговорах Китая относительно заключения двусторонних соглашений об оказании правовой помощи в сфере уголовного судопроизводства с Турцией, Румынией, Украиной, Монголией и Болгарией

1990 год – руководитель Правительственной группы по установлению фактов, учрежденной для расследования обращения с тибетскими правонарушителями, содержащимися в тюрьме Ласа, Тибет, во исполнение просьбы Комитета против пыток о представлении дополнительной информации

1990 год – в качестве юрисконсульта делегации Китая участие в восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Гаване (Куба)

1993–1997 годы – участие в совещаниях и переговорах по различной правовой тематике, проходивших в Шестом комитете (по правовым вопросам) и в Третьем комитете (по правам человека) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

В качестве юрисконсульта Постоянного представительства Китая при Организации Объединенных Наций участие в переговорах об учреждении Уголовного трибунала для бывшей Югославии и Трибунала для Руанды

Лектор на юридическом факультете Пекинского университета по теме " Работа Комитета против пыток и рассмотрение докладов Китая"

Перечень последних публикаций в данной области

Editor, Board of Editors, *Chinese Journal of International Law*, English version, Oxford University Press.